



Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava,
veřejná vysoká škola
Zkušební laboratoře výzkumného centra hornin,
Hornicko-geologická fakulta
17. listopadu 15, 708 33 Ostrava-Poruba
<http://www.hgf.vsb.cz/ZL>
Tel.: 59 732 5287
E-mail: jindrich.sancer@vsb.cz

Protokol o zkouškách č. 809

Zákazník: Česká Břidlice, s.r.o.	Adresa: Osadní 1472/6, Praha 7, 17000
Číslo vzorku: ZL 809	Datum přijetí vzorků: 16. 6. 2015
Popis vzorku: Břidlice, Žlutý květ – Černná ve Slezsku – Západní pruh	
Popis odběru vzorků: zákazníkem; vzorkování bylo provedeno mimo rámec akreditace	
Množství vzorku: 20 kg	Počet stran protokolu celkem včetně strany titulní: 2
Datum provedení zkoušek: 6. - 8. 7. 2015	
Protokol byl vystaven ve dvou vyhotoveních, jedno vyhotovení obdrží zákazník, jedno je archivováno v ZL	
Jednotlivé části tohoto protokolu nesmějí být reprodukovány bez písemného souhlasu ZL	
Výsledky zkoušení se vztahují pouze k dodaným vzorkům	

1. Požadavek zkoušek

Zkoušky byly provedeny na základě objednávky č. 033/2015 ze dne 15. 6. 2015, registrované ve Zkušebních laboratořích pod č. 11/2015.

2. Požadovaný rozsah a specifikace zkoušek:

- stanovení nasákavosti vodou za atmosférického tlaku,

3. Použité postupy a zkušební metody:

- PP 11 dle ČSN EN 12326-2,

4. Výsledky zkoušek:

Hodnoty nasákavosti břidlice vodou za atmosférického tlaku jsou uvedeny na str. 2 tohoto protokolu.

Schválil:

Ing. Jindřich Šancer, Ph.D.

Vedoucí zkušebních laboratoří



Datum: 8. 7. 2015

Podpis:



Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava,
veřejná vysoká škola
Zkušební laboratoře výzkumného centra hornin,
Hornicko-geologická fakulta

Výsledky zkoušky:

Stanovení nasákavosti břidlice vodou za atmosférického tlaku
dle ČSN EN 12326-2 Výrobky z břidlice a přírodního kamene pro skládanou střešní krytinu
a vnější obklady - Část 2: Zkušební metody

Číslo vzorku: ZL 809

Datum provedení zkoušek: 6. - 8. 7. 2015

Nasákavost břidlice vodou za atmosférického tlaku

Označení zkušebního tělesa	Tloušťka zkušebního tělesa				Průměrná tloušťka zkušebních těles \bar{b}	Hmotnost vysušeného zkušebního tělesa m_0	Hmotnost mokrého zkušebního tělesa m_w	Nasákavost vodou za atmosférického tlaku A_w
	b_1	b_2	b_3	b_4				
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)				
ZL 809-1	14,8	16,3	17,1	17,3	14,2	422,697	424,87	0,51
ZL 809-2	14,2	17,2	14,8	14,9		372,514	374,566	0,55
ZL 809-3	12,6	13,8	13,4	13,9		352,731	354,401	0,47
ZL 809-4	12,0	13,3	11,3	13,3		331,747	333,383	0,49
ZL 809-5	13,5	13,5	13,8	13,2		335,559	337,196	0,49
Průměr								0,50
Směrodatná odchylka								±0,03


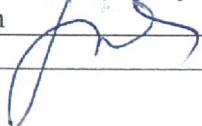
Poznámky:

Teplota při zkoušení: 21,5 °C

Nejistota zkoušení typu u_B : 0,05 %

Rozšířená nejistota zkoušení U_y : 0,11 %

Uvedená rozšířená nejistota zkoušení je součinem standardní nejistoty zkoušení a koeficientu pokrytí $k = 2$, což pro normální rozdělení odpovídá pravděpodobnosti pokrytí asi 95 %.

Měřil: Ing. Jindřich Šancer, Ph.D. zkušební technik		Zkontroloval: Ing. Miroslav Jopek, vedoucí laboratoře fyzikálních a technologických vlastností hornin	
Datum: 8. 7. 2015	Podpis: 	Datum: 8. 7. 2015	Podpis: 

Certified translation from the Czech language

Ilac-MRA

L 1166.4

University of mining -Technical university of Ostrava
public university

Testing laboratory of rocks research centre

Faculty of mining and geology
17. listopadu 15, 708 33 Ostrava-Poruba
<http://www.hgf.vsb.cz/ZL>
phone: 59 732 5287
email: jindrich.sancer@vsb.cz

Protocol of tests No. 809

Client: Česká Břidlice, s.r.o.

Address: Osadní 1472/6, Prague 7, 17000

Number of sample: ZL 809

Date of sample reception: 16.6.2015

Description of sample: shale, Žlutý květ – Čermná ve Slezsku – Západní pruh /Western lane/

Description of sampling: made by the client, performed out of the accreditation frame

Quantity of sample: 20 kg

Number of protocol pages

Date of tests realisation: 6.-8.7. 2015

in total, including the cover page: 2

The protocol has been issued in two copies, one for the client, one is archived in the testing laboratory

Any part of this protocol must not be reproduced without the written approval by the testing laboratory

The results of tests relate only to supplied samples

1. Requirements of tests

The test were made based on the order No. 033/2015 from 15 June 2015, registered in the Testing laboratories under the number 11/2015.

2. Required scope and specification of tests:

- determination of water absorption capability under the atmospheric pressure,

3. Used procedures and testing methods:

-PP 11 according to CSN EN 12326-2,

4. Results of testing:

Values of water absorption capability of shale under the atmospheric pressure are shown on the page 2 hereof.

Approved:

Ing. Jindřich Šancer, Ph.D.

director of testing laboratories

Date: 8.7.2015

signature: *signature*

round stamp:

University of mining -Technical university of Ostrava public university
Testing laboratory of rocks research centre
Faculty of mining and geology
Testing laboratory accredited by CIA under No. 1166.4

Certified translation from the Czech language

University of mining -Technical university of Ostrava,
public university
Testing laboratory of rocks research centre,
Faculty of mining and geology

Results of testing:

**Determination of water absorption capability of shale under the atmospheric pressure
according to CSN EN 12326-2 Products from shale and natural stone for roof covering and outside
facings – Part 2: Testing methods**

Number of sample: ZL 809

Date of testing performance: 6.-.8.7. 2015

Water absorption capability of shale under the atmospheric pressure								
Designation of tested sample	Thickness of tested sample				Average thickness of tested samples	Weights of dried tested sample	Weight of wet tested sample	Water absorption capability under the atmospheric pressure
	b ₁	b ₂	b ₃	b ₄				
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)				
ZL 809-1	14,8	16,3	17,1	17,3	14,2	422,697	424,87	0,51
ZL 809-2	14,2	17,2	14,8	14,9		372,514	374,566	0,55
ZL 809-3	12,6	13,8	13,4	13,9		352,731	354,401	0,47
ZL 809-4	12,0	13,3	11,3	13,3		331,747	333,383	0,49
ZL 809-5	13,5	13,5	13,8	13,3		335,559	337,196	0,49
							Average	0,50
							Decisive variation	±0,03

Note:

Temperature at testing: 21,5°C

Testing uncertainty of type u_B : 0,05%

Expanded testing uncertainty U_Y : 0,11%

The stated expanded testing uncertainty is the product of standard testing uncertainty and the coverage coefficient $k=2$ that for normal division corresponds to the coverage probability of approx. 95%.

Measured by: Ing. Jindřich Šancer, Ph.D.
testing technician

Checked by: Ing. Miroslav Jopek
director of laboratory of physical and technological
properties of stones

Date: 8.7.2015 Signature: *signature*

Date: 8.7.2015 Signature: *signature*

Jako tlumočnick jazyka českého a anglického jmenovaný rozhodnutím Krajského soudu v Ostravě ze dne 28.2.2002, č.j. 1341/2002 stvrzuji, že překlad souhlasí s textem připojené listiny.

Tlumočnický úkon je zapsán pod poř. č. 3998/2015 deníku.

As a sworn interpreter of Czech and English languages appointed by a decision of the Regional Court in Ostrava dated February 28, 2002, reference No. 1341/2002, I hereby certify that the translation is a literal translation of the attached document.

This interpreting act is entered under No.: 3998/2015 of the Journal.

Dne/on: 15.9.2015


Lenka Petrášová



kulaté razítko: Lenka Petrášová, tlumočnick jazyka anglického

round stamp: Lenka Petrášová, interpreter of English language

